

1871-07-01

AFSENDER

Elisabeth Jerichau Baumann

MODTAGER

Jens Adolf Jerichau

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

London

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Alexandra af Wales

H.C. Andersen

Helene Donner

Cathrine Gladstone

Agnete Jerichau

Harald Jerichau

Hans Jessen Pallisen

Axel Dan Law-Gisico

Frederik Læssøe

Augusta Rudmose

Georgina Ward

William Ward

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek

DOKUMENTINDHOLD

Nu er hjemrejsen fra London planlagt, og turen går over Hamborg. Af brevet fremgår det, at sønnen Harald er kommet hjem til København fra sit udlandsophold. Fra London kan kunstneren berette, at hun har været sammen med prinsesse Alexandra tre gange under sit ophold, og at prinsessen har købt et maleri af hende.

TRANSSKRIFTION

1 Juli 1871

Elskede Adolf og Børnene

Vi længes saa meget efter Hjemmet, men kunne dog ej komme afsted før paa Onsdag over Hamborg.

Jeg gratulerer! til Harald¹ Hjemkomst den kjære Søn hvor I dog maae være glade og han! Og Roland²!! Han kraser vist nok Næsen helt over til Ørene Jeg gratulerer Dig

[2] min egen Dreng! Gud signe Dig og hende paa alle Maader.

Havde jeg dog Brev fra Fredrik³! Har Agnete⁴ Brev? Skriv til Hamborg paa Adresse Frue Etatsraadinde Donner⁵ Neumühlen.

Herved sender jeg de første Penge. £ staaer nu højt i

[3] Kjøbenhavn. Du vinder 3 Sk paa hver. Hansen er den bedste Vexelerer. Prindsessen af Wales⁶ det yndige elskelige Menneske jeg har seet hende 3 Gange hver Gang 1 Time, har kjøbt et af mine Billeder for 140 £ - Italienske Piger i Kirken⁷. Pressen har begyndt paa den meest - glimmrende Maade at tage fat paa mine Billeder. Idag gjør jeg Mrs - Gladstones⁸ Bekjendtskab.

[4] Earl of Dudley⁹ og Milady¹⁰ har besøgt mig igaar, dette er alt kun

Forbindelsen som ville føre mig til Maalet. Men jeg arbejder som en Hest i Trædemøllen. Gud skeep Tak for Kræfterne for Villien for Naaden.

Jeg er meget træt, og længes efter Hjemmet Gud være med Jer!

Jeres trofaste

Elisabeth Jerichau

Kjære Augusta¹¹

Kassen til Gisicos¹² Portrait maae forandres det er gjort sværere, og Sendelsen strax ved Smidt og le Maire¹³ sendes med til General Consul H. Pallissens¹⁴ Adresse til A. Gisico ellers mister jeg min Betaling. Jeg kan knap see.

Min Adresse 27 Pembridge Crescent Bayswater¹⁵

¹ Harald Jerichau

² Roland er formodentlig familien Jerichaus hund.

³ Fredrik Læssøe

⁴ Agnete Jerichau

⁵ Helene Donner

⁶ Alexandra af Wales

⁷ Der kan være tale om værket med den italienske titel O Sanctissima, som blev udstillet blandt adskillige andre malerier på The Royal Danish Gallery, London. Ifølge de royale nyheder i The Morning Post den 26. maj 1871 besøgte prinsesse Alexandra galleriet. Maleriet er ikke blevet identificeret og optræder heller ikke på fortegnelserne over kunstværker tilhørende prinsesse Alexandra og prins Edward på henholdsvis Buckingham Palace og Marlborough House i London eller Sandringham, Norfolk, hvor parret fortrinsvis holdt til.

⁸ Cathrine Gladstone

⁹ William Ward

¹⁰ Georgina Ward

¹¹ Augusta Rudmose

¹² [Axel Dan Law-Gisiko](/personer/axel-dan-law-gisiko]

¹³ Bankierfirmaet Smidt og le Maire.

¹⁴ Hans Jessen Pallissen

¹⁵ Familien Spread boede på adressen 27 Pembridge Crescent Bayswater.

1746
 Earl of Dudley & Melby
 har bedt mig sige, de
 er alle som forbiadelen
 som ikke give mig de Madde.
 Men jeg arbejder nu
 om Hest i Trandemøllen.
 Gud ske Tak for Kræften
 for Villien for Madde.
 Jeg er meget trist og
 tager efter tiljæret
 Gud være med Tak!
 Den trofaste
 Hustru Margarethe
 Kaffen til Fjerris or Porten
 mine forældre det er gys
 senere, og de andre stier
 ved Linné og le Maire sendes
 med General Congal til Nitteren
 Quær til de Dider

1747
 Elskede Adolf og Benedicte
 Vi tager saa meget
 efter Hjemmet, men
 kunne jeg ej komme
 afted for paa Onsdag
 over Hamborg.
 Jeg gratulerer! Si?
 Harald Kjemkerant
 Den hjære Løn hvor
 I og alle være glæde
 og hør! og Polaad!!
 Han bærer vist nok Næse
 helt over til Prene
 Jeg gratulerer Dig

1748
 Margarethe
 Kongen til Fjerris or Porten

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

